

Стандарт відповідального сорсингу (постачання) компанії Nestlé



Nestlé

Відділ, що випустив документ

Відділ закупівель

Цільова аудиторія

Публічний документ

Особа, що схвалила

Магді Батато (Magdi Batato), Виконавчий Віце-Президент

Місце зберігання

Всі принципи та політики, стандарти та настанови компанії Nestlé можна знайти в *NestleDocs*, на платформі Nest

Цей документ також можна знайти у St-27.000 на сторінці

[TP/pages/Nescat](#)

Авторське право та конфіденційність

Всі права належать компанії Nestec Ltd., Веве, Швейцарія.

© 2018, Nestec Ltd.

St-27.000

3	Вступ
	Ціль
	Керівні принципи
4	Область дії та часові межі застосування
	Короткий зміст основних 5 принципів
5	1 Сорсинг компанії Nestlé
	1.1 Закупівлі
	1.1.1 Обов'язок щодо права власності
	1.1.2 Обов'язок щодо бізнес-преференцій
	1.1.3 Обов'язок щодо прозорості
	1.2 Прямий сорсинг – визначений як «Зв'язок з аграріями» (“Farmer Connect”) в компанії Nestlé
	1.2.1 Обов'язок щодо розуміння
	1.2.2 Обов'язок щодо надійності
6	2 Постачальники Nestlé 1-го рівня
	2.1 Нормативно-правова відповідність
	2.2 Праця та загальні права людини
	2.2.1 Відповідальний підбір кадрів
7	2.2.2 Відповідальне працевлаштування
8	2.2.3 Відсутність примусової, підневільної та тюремної праці
9	2.2.4 Свобода участі в асоціаціях та створення профспілок
	2.2.5 Мінімальний вік для працевлаштування
	2.2.6 Рівна винагорода
10	2.2.7 Робочий графік та вихідні дні
	2.2.8 Повага
	2.3 Гігієна та безпека праці
	2.3.1 Надзвичайні ситуації
11	2.3.2 Умови праці на робочих місцях
	2.3.3 Матеріально-побутові умови
12	2.4 Екологічна та соціальна відповідальність
	2.4.1 Права власності на землю
	2.4.2 Охорона природи
	2.4.3 Організація використання та утилізації пластикової упаковки
13	2.4.4 Небезпечні матеріали
	2.4.5 Субпідрядні договори
	2.5 Норми ділової поведінки
	2.5.1 Питання етики
	2.5.2 Механізм подачі та розгляду скарг
	2.5.3 Конфлікт інтересів
	2.5.4 Пригощення та розваги
	2.5.5 Споживачі та обмін знаннями
	2.5.6 Прозорість
14	3 Посередницькі організації більш високої інстанції
	3.1 Обов'язок щодо прозорості
	3.2 Обов'язок щодо дотримання інтересів компанії посередниками у підборі кадрів
	3.3 Обов'язок щодо дотримання інтересів компанії при перевезеннях
	3.3.1 Працівники
15	3.3.2 Навколишнє середовище
	3.3.3 Тварини
16	4 Джерела
	4.1 Заснування

	4.2	Специфічні характеристики ферми
	4.2.1	Робота на фермі сімейного типу – виняток для батьків
	4.2.2	Забезпечення харчовими продуктами та охорона здоров'я сільськогосподарських працівників
17	4.2.3	Повага до статі та дотримання принципів розширення повноважень жінок
	4.2.4	Періоди збирання врожаю та інші пікові сезонні роботи – відхилення робочого графіку
	4.2.5	Територіальне управління
	4.2.6	Охорона природи
18	4.2.6.1	Показник високої природоохоронної цінності
19	4.2.6.2	Якість повітря
	4.2.6.3	Практики управління водними ресурсами
	4.2.6.3.1	Управління водними ресурсами на фермі
	4.2.6.3.2	Утилізація
	4.2.6.3.3	Іригація
20	4.2.7	Відповідальне управління лісовими ресурсами
	4.2.8	Управління біорозмаїттям
	4.2.8.1.1	Обробка ґрунту
21	4.2.8.1.2	Сівозміна та сумісні культури
	4.2.8.1.3	Здоров'я ґрунту
	4.2.8.1.4	ГМО – Збереження ідентичності
	4.2.8.2	Агрохімікати
	4.2.8.3	Трансформація земельних угідь
22	4.2.9	Контроль енергоспоживання
	4.2.9.1	Виробництво енергії на фермі
	4.2.9.2	Вирощування біомаси
	4.2.10	Виробництво на основі тваринної сировини
	4.2.10.1	Досвід, навички та навчання
	4.2.10.2	Ветеринарні лікарські засоби
23	4.2.10.3	Розведення та годування тварин
	4.2.10.4	Благополуччя тварин
	4.2.10.4.1	Відсутність голоду, спраги та недостатнього харчування
	4.2.10.4.2	Відсутність страху та стресу
24	4.2.10.4.3	Відсутність фізичного та температурного дискомфорту
	4.2.10.4.4	Відсутність болю, поранень та хвороб
	4.2.10.4.5	Свобода вираження нормальних моделей поведінки тварин, що утримуються на фермі
	4.2.11	Виробництво на основі морепродуктів та аквакультура
	4.2.11.1	Добувне рибальство
	4.2.11.2	Аквакультура
25	5	Звітність²⁶
	5.1	Демонстрація постійного вдосконалення та реалізації
	5.2	Звітність про відхилення

Вступ

Стандарт відповідального сорсингу компанії Nestlé визначає спосіб пошуку постачальників (сорсингу) через турботу та повагу до людей, спільнот і планети. Цей стандарт виправдовує очікування споживачів щодо того, звідки походить наша продукція і як вона виготовляється.

Підхід компанії Nestlé до відповідального сорсингу є наріжним каменем нашої мети – підвищення якості життя та сприяння здоровому майбутньому.

Ціль

Цей Стандарт відповідального сорсингу («Стандарт») описує вимоги та способи роботи, які ми застосовуємо разом з третіми особами, які знаходяться на більш високому рівні ланцюжка постачання, для забезпечення сталого довгострокового постачання та досягнення нашої мети, особливо щодо постійного зменшення нашого впливу на ресурси планети. Стандарт встановлює способи роботи, що стосуються сорсингу та виробництва для наших рівнів ланцюжка постачання, через посередників і назад до джерел походження продукції та послуг, які ми купуємо.

Цей Стандарт замінює попередні версії Кодексу постачальників компанії Nestlé, Керівництво компанії Nestlé щодо відповідального сорсингу та Зобов'язання компанії Nestlé щодо відповідального використання матеріалів сільськогосподарського походження. Цей Стандарт сприяє виконанню нашого зобов'язання щодо керівних принципів ОЕСР для багатонаціональних підприємств, основних конвенцій Міжнародної організації праці (МОП) та цілей сталого розвитку Організації Об'єднаних Націй (ЦСР).

Керівні принципи

Цей Стандарт виходить за межі галузевих норм та/або місцевих нормативних актів і призначений для заохочення динамічної трансформації нашої продукції та пов'язаної з нею виробничої діяльності. Ми визнаємо, що така трансформація потребує часу для реалізації. Ми хочемо, щоб треті особи нашого ланцюжка постачання діяли прозоро та зобов'язувалися постійно вдосконалювати свою діяльність для вичерпного досягнення цього Стандарту. Щоб допомогти втілити це у реальність, компанія Nestlé зобов'язується підтримувати створення важливих етапів для вдосконалення практик і сприяння інтервенційним проектам. Неспроможність постійно вдосконалювати цю діяльність може вплинути на здатність нашого ланцюжка постачання до постачання компанії

Nestlé, що може призвести, наприклад, до вилучення постачальника з переліку. Використовуючи цю позицію, ми спираємося на три основні принципи:

- Сприятливо впливати на людей, спільноти та планету в рамках нашої сорсингової діяльності.
- Разом підтримувати та сприяти створенню нашої спільної цінності.
- Постійно вдосконалювати практики для досягнення вимог стандарту.

Область дії та часові межі застосування

Стандарт встановлює вимоги до третіх осіб ланцюжка постачання, включаючи групи з сорсингу Nestlé, до постачальників першого рівня (та всіх філій), постачальників другого рівня (посередників) та безпосередньо виробників, фермерів, що пов'язані сировиною, при цьому сировина визначається як вихідні матеріали на основі сільськогосподарської продукції чи морепродуктів. Постачальники другого рівня несуть відповідальність за розповсюдження, навчання та здійснення належної перевірки в процесі реалізації вимог, еквівалентних або аналогічних Стандарту. Вказані нижче вимоги широко застосовуються до всього ланцюжка постачання та організовані за рівнями для полегшення читання документа. У цьому аспекті:

- Спільні з компанією Nestlé виробники вважаються постачальниками першого рівня.
- Очікується, що партнери спільного підприємства відповідатимуть еквівалентним вимогам Стандарту, і їх просять так само взяти участь у процесі безперервного вдосконалення.

Вимоги Стандарту класифікуються як «термінові» або «важливі», щоб дати читачеві уявлення про дотримання часових меж залежно від конкретної вимоги.

- Вимоги, класифіковані як «термінові», повинні бути впроваджені протягом 6 місяців після того, як їх було визнано невиконаними.
- Вимоги, класифіковані як «важливі», повинні бути впроваджені протягом 36 місяців після того, як їх було визнано невиконаними.

В обох випадках переважатиме позиція постійного вдосконалення, а компанія Nestlé керуватиметься нею в процесі надання допомоги постачальникам для повного дотримання вимог Стандарту.

Короткий зміст основних 5 принципів

1. Персонал компанії Nestlé здійснює сорсинг з обережністю та повагою до людей, планети та океанів, де виготовляються матеріали та надаються послуги.

2. Постачальники 1-го рівня застосовують належні стандарти праці в процесі підбору, компенсації та турботи про свій персонал. Забезпечується збереження природних ресурсів та ведення бізнесу в етичний спосіб та шляхом співпраці.

3. Посередники діють за тими ж самими принципами цінності, прозорості та поваги, що й їхні постачальники та клієнти, сприяючи відстеженню та збереженню інформації.

4. Джерела походження сировини, фермери та рибалки постійно вдосконалюють свої методи роботи в таких аспектах:

- оптимізація врожайності (виходу продукції) шляхом консервативного землеробства, збереження мікробіоми ґрунту та раціоналізації агрохімічних ресурсів;
- турбота та повага до персоналу, тварин, землі, водних та лісових ресурсів, з якими вони працюють.

5. Рівні ланцюжка постачання діють відповідно до чинних нормативних документів, постійно контролюють, оприлюднюють та покращують свою діяльність відповідно до Стандарту.

Ми здійснюємо сорсинг через торгові канали через нашу організацію із закупівель або безпосередньо від фермерів через нашу команду Nestlé Farmer Connect. В обох випадках відповідальний сорсинг є обов'язковою практи-

кою. У наступному розділі описані функції та обов'язки компанії Nestlé в дотриманні нашого Стандарту відповідального сорсингу.

1.1 Закупівлі

1.1.1 Обов'язок щодо права власності

<ul style="list-style-type: none"> Покупці Nestlé зобов'язані пройти навчання з відповідального сорсингу та відповідно керувати здійсненням стратегії своєї категорії. Це включає в себе застосування комплексних механізмів реалізації Стандарту відповідального сорсингу. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Особисте виконання зобов'язань покупців Nestlé повинно частково вимірюватися за цілями відповідального сорсингу в контексті інших бізнес-цілей. 	Терміново

1.1.2 Обов'язок щодо бізнес-преференцій

<ul style="list-style-type: none"> Покупці Nestlé зобов'язані здійснювати сорсинг цілком згідно з бізнес-стратегією та специфікаціями продукції, надаючи перевагу найкоротшим ланцюжкам постачання перед джерелами. 	Важливо
--	---------

1.1.3 Обов'язок щодо прозорості

<ul style="list-style-type: none"> Компанія Nestlé діє цілком прозоро, оприлюднюючи найбільші ланцюжки постачання Nestlé, відповідні обсяги, а також вилучені з переліку ланцюжки постачання, які не забезпечують постійного вдосконалення відповідно до Стандарту відповідального сорсингу. 	Терміново
---	-----------

1.2 Прямий сорсинг – визначений як «Зв'язок з аграріями» (“Farmer Connect”) в компанії Nestlé

1.2.1 Обов'язок щодо розуміння

<ul style="list-style-type: none"> Команди Nestlé Farmer Connect зобов'язані пройти навчання з питань сталого сільського господарства, визначеного для різних культур, а також з питань культурного та соціально-економічного контексту діяльності фермерів, від яких ми отримуємо сировину. Ці групи стимулюють ділові відносини в гармонії з місцевим культурним середовищем, прагнучи створити довгострокові сорсингові зв'язки для компанії Nestlé, які паралельно забезпечуватимуть економічну стабільність для фермерів та покращать результати їхньої діяльності, що є джерелом доходу. 	Важливо
---	---------

1.2.2 Обов'язок щодо надійності

<ul style="list-style-type: none"> Команди Nestlé Farmer Connect зобов'язані забезпечувати регулярні умови оплати для фермерів, яка повинна здійснюватися щонайменше щомісячно. 	Терміново
--	-----------

2 Постачальники Nestlé 1-го рівня

Щороку компанія Nestlé здійснює закупівлі в середньому 25 млн. тон сировини та пакувальних матеріалів, а також послуг та допоміжних матеріалів. Цей Стандарт застосовується до постачальників 1-го рівня, посередників більш високого рівня та джерел, що постачаються ці обсяги продукції або послуги.

Наступний розділ стосується, зокрема, постачальників 1-го рівня, які мають прямі комерційні відносини з компанією Nestlé. У випадку прямого постачання з ферми вимоги, описані нижче в §2, коригуються з урахуванням контексту фермерського господарства; ці вимоги описані в §4.

2.1 Нормативно-правова відповідність

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none">Дотримуватися всіх законів та інших нормативно-правових актів у країнах, де постачальник здійснює діяльність, щодо будь-якого розділу, детально описаного в цьому Стандарті.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Дотримуватися всього застосовного антикорупційного законодавства, включаючи закони, що ґрунтуються на моделях ОЕСР, які застосовуються до головної компанії Nestlé та її операційних підрозділів у всьому світі. Постачальники Nestlé 1-го рівня не повинні пропонувати, здійснювати, вимагати або приймати неналежні платежі від чи для державних чиновників, прямо чи опосередковано, та не повинні свідомо дозволяти використання своїх контрактних відносин ані з компанією Nestlé, ані з постачальниками другого рівня як засіб здійснення неналежних платежів державним чиновникам.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Дотримуватися всього іншого застосовного міжнародного законодавства та інших нормативно-правових актів, включаючи закони, що стосуються міжнародного права (наприклад, щодо санкцій, експортного контролю та звітності), захисту даних, конфіденційності та приватності, інтелектуальної власності та антимонопольного законодавства й законодавства про захист конкуренції.¹	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Дотримуватися специфікацій, викладених у відповідних контрактних документах компанії Nestlé при постачанні продукції та/або послуг.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Забезпечувати автентичність і прозорість продукції шляхом використання безперервного бухгалтерського обліку, що дозволяє здійснювати відстеження, а також відповідних систем управління захистом від підробки.	Важливо

2.2 Праця та загальні права людини

Вибрані посилання: Загальна декларація прав людини ООН, Конвенція про ліквідацію найгірших форм дитячої праці від 1999 року (№ 182), Керівні принципи для бізнесу та прав людини Комітету ООН з прав людини, Конвенція МОП про основний стандарт праці, Конвенція МОП № 29 про примусову працю, Конвенція МОП № 105 про ліквідацію примусової праці, а також галузевий стандарт і такі практики, як Основний кодекс ЕТІ.

2.2.1 Відповідальний підбір кадрів

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none">Проводити медичне обстеження тільки після пропозиції про працевлаштування. Таке обстеження повинно стосуватися безпеки та здоров'я особи та її оточуючих. Необхідно докласти всіх зусиль для відсутності дискримінації на підставі результатів та дослідження відповідних коректив на робочому місці.	Терміново
---	-----------

¹ Див. «Настанову з належної практики внутрішнього контролю, етики та нормативно-правової відповідності» Рекомендацій Ради ЄС про додаткові заходи боротьби з хабарництвом іноземних державних службовців у міжнародних ділових операціях від 26 листопада 2009 року, доступних на сайті: <https://www.oecd.org/daf/anti-bribery/44176910.pdf>

<ul style="list-style-type: none"> Не використовувати скринінг або тестування на вагітність у будь-який час до або після того, як претендент на посаду підписує трудовий договір, за винятком випадків, коли це вимагається законом. У таких випадках результати скринінгу або тестування на вагітність повинні використовуватися тільки для офіційних цілей відповідно до законодавства. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Надавати претенденту на посаду зрозумілою мовою точну інформацію про умови роботи за адресою розташування підприємства, включаючи законні права працівника, характер роботи, заробітну плату та пільги та тривалість контракту під час працевлаштування. Детальні умови роботи, описані в організації з підбору кадрів, повинні відповідати умовам трудового договору на час працевлаштування або, у випадку змін, повідомлятися до початку роботи та жодним чином не порушувати відповідного законодавства. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Надавати претенденту на посаду копію оригінального трудового договору зрозумілою мовою. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Надавати претенденту на посаду безкоштовне навчання та в жодному разі не ставити претендента на посаду в ситуацію фізичного чи психічного ризику або небезпеки, або інших форм вразливості. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Не стягувати жодної плати або компенсації та не вимагати завдатків за послуги з працевлаштування від претендентів на посаду, їх роботодавців, представників або субагентів. Фінансові домовленості Постачальника з представниками та субагентами не повинні дозволяти стягувати плату з претендентів на посаду як частину винагороди представників або субагентів за надані послуги. Якщо стає відомим про стягнення плати за працевлаштування, Постачальник зобов'язується встановити план відшкодування працівникові будь-яких сплачених платежів, витрат або завдатків. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Розкривати претендентам на посаду інформацію про збори чи відрахування за проживання та харчування, якщо це дозволено або вимагається законодавством, та перевіряти їх відповідність ринковим цінам. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Не здійснювати дискримінацію через практики працевлаштування відповідно до Конвенції МОП № 111 про дискримінацію. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Мати встановлений Стандарт, який вимагає від кадрових агентств захищати права працівників. 	Важливо

2.2.2 Відповідальне працевлаштування

Трудовий договір повинен:

<ul style="list-style-type: none"> Вказувати робочий графік, включаючи нормативний робочий час, вимоги до понаднормового робочого часу та вихідних. Вказувати та дотримуватися всіх передбачених законодавством перерв, включно з перервами для молитви, та надавати щонайменше один вихідний кожних сім днів. Вказувати дисциплінарні та інші процедури, які можуть призвести до припинення дії договору, включаючи певну кількість днів, необхідних для попереднього повідомлення, а також процедури для механізмів оскарження відповідно до місцевого законодавства. Жодних стягнень не накладається за припинення ситуації працевлаштування, яка може розглядатися як примусова праця. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Захищати право працівників на свободу участі в асоціаціях та створення профспілок, а також визначати механізми подачі та розгляду скарг і способів, у який працівники можуть їх використовувати. 	Терміново

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none"> • Забезпечувати рівні можливості працевлаштування та заохочення та не дискримінувати при працевлаштуванні, включаючи наймання, компенсацію, кар'єрний ріст, дисципліну, припинення дії трудового договору або вихід на пенсію, на підставі статі, раси, релігії, віку, інвалідності, сексуальної орієнтації, національності, статусу захворювання на ВІЛ/СНІД, політичної думки, соціальної групи чи етнічного походження. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Не брати участь у наданні особистих кредитів працівникам або претендентам на посаду за умов, коли умови погашення можуть розглядатися як боргова кабала або примусова праця. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Не вимагати від працівників участі у будь-якій формі схеми примусових заощаджень. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> • Забезпечувати, щоб вся робота виконувалася добровільно, і що працівники можуть вільно покидати робочі місця або припиняти трудовий договір після належного повідомлення. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Не уникати зобов'язань перед працівниками згідно з законодавством про працю чи соціальне забезпечення, що виникають в результаті звичайних трудових відносин, за рахунок використання тільки трудових субпідрядних договорів про організацію праці на дому, схем навчання, в яких відсутній реальний намір передавати навички або забезпечувати постійне працевлаштування, ані уникати таких зобов'язань за рахунок надмірного використання трудових договорів з фіксованим терміном дії. 	Важливо

2.2.3 Відсутність примусової, підневільної та тюремної праці

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none"> • Не вимагати від працівників надавати «завдатки» в якості умови працевлаштування (наприклад, паспорти або ідентифікаційні картки, дозволи на працевлаштування, депозитні книжки, банківські картки чи інші особисті документи), і працівники мають право вільно залишити працедавця після належного повідомлення. Якщо надання таких документів вимагається законодавством, їх слід швидко і, у всіх випадках, негайно повернути на вимогу, і вони не можуть бути конфісковані у працівників, навіть за індивідуальною згодою працівників або профспілки. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Сплачувати відповідні витрати у повному обсязі та не відшкодовувати пов'язаних витрат в будь-якій формі за рахунок працівників або їхньої заробітної плати. У випадку, якщо дозвіл на працевлаштування є законною вимогою для працівників на їхньому робочому місці, постачальник зобов'язується сплатити відповідні витрати у повному обсязі та не відшкодовувати пов'язаних витрат в будь-якій формі за рахунок працівників або їхньої заробітної плати. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Здійснювати переказ коштів третім особам тільки за ініціативою працівника та його/її повною обізнаністю та згодою. Якщо Постачальник діє від імені працівника при такому добровільному переказі коштів, на всі переказані кошти надається чек (довідка). 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> • Не здійснювати підприємницьку діяльність із використанням виробничих цілей або показників ефективності, які призводять до примусової праці чи понаднормової праці (див. робочий графік та вихідні). Це включає цілі, які можуть змусити штатних працівників викликати додаткову нелегальну робочу силу (визначену як тимчасові працівники) для того, щоб заробити свою звичайну заробітну плату. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Не застосовувати насильство, погрози насильства, покарання, ув'язнення або будь-які методи залякування для дисциплінування або контролю за працівниками, що суперечать їхнім правам людини. 	Терміново

2.2.4 Свобода участі в асоціаціях та створення профспілок

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none">• Прийняти відкриту політику стосовно діяльності профспілок та їхньої організаційної діяльності. Таким чином, працівники, без винятку, мають право участі у профспілках або їх створення за власним вибором, щоб об'єднатися з метою колективних переговорів.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• Забезпечувати, щоб представники робітників могли виконувати свої представницькі функції на робочому місці.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• Не дискримінувати, не залякувати та не створювати ризику втрати роботи працівникам, які є членами робочих організацій.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• Сприяти і не перешкоджати розвитку паралельних засобів незалежного та вільного об'єднання та переговорів, якщо право на свободу участі в асоціаціях та створення профспілок обмежене законодавством.	Важливо

2.2.5 Мінімальний вік для працевлаштування

Відповідно до міжнародних стандартів праці, жодна особа не може бути працевлаштована у віці до 15 років або до досягнення віку для завершення обов'язкової освіти, залежно від того, що вище, за винятком суворих обмежень Роботи на фермі сімейного типу, описаних у пункті 4.2.1:

<ul style="list-style-type: none">• Якщо Постачальник працевлаштовує молодих працівників, які визначаються як люди віком від 15 до 18 років, він зобов'язаний продемонструвати, що зайнятість молодих людей сприяє їх особистому вихованню і не піддає їх неправомірним фізичним ризикам, які можуть зашкодити фізичному, психічному або емоційному розвитку.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• Молодих працівників не дозволяється залучати до роботи у нічні зміни або до роботи в небезпечних умовах.	Терміново

2.2.6 Рівна винагорода

Обов'язкові умови:

<ul style="list-style-type: none">• Розрахунки заробітної плати є прозорими, справедливими та об'єктивними, у тому числі за винагороду на основі виробництва, квот або відряджень.• Понаднормові робочі години вказуються окремо.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• Пільги, визначені у трудових договорах, відповідають обов'язковим виплатам у країні працевлаштування.• Додаткові пільги для іноземних контрактних працівників, у відповідних випадках, чітко визначені.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• Заробітна плата та виплати, що виплачуються за стандартний робочий тиждень, відповідають обов'язковим колективним договорам, включаючи ті, що стосуються понаднормової роботи та інших умов оплати праці, залежно від того, що вище.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• За винагороду на основі виробництва, квот або штучного виробництва ставка заробітної плати дозволяє працівнику заробляти принаймні мінімальну заробітну плату або заробітну плату, узгоджену колективним договором, залежно від того, що вище, протягом звичайного робочого графіку.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• У будь-якому випадку, заробітна плата у грошовій формі плюс допомога в натуральній формі (до 30%) повинна бути спрямована на задоволення основних потреб працівників та їхніх офіційних утриманців та надання певних доходів. Якщо заробітна плата обчислюється об'єктивно, необхідно досягти прогресу для подолання розривів між поточною заробітною платою та життєвим мінімумом. Заробітна плата ні за яких обставин не може бути нижчою від законодавчо встановленого мінімуму.	Важливо

<ul style="list-style-type: none"> Процеси та практика визнання та кар'єрного росту заохочуються на основі результатів роботи працівників, без дискримінації за статтю та з метою забезпечення рівних можливостей для жінок. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Заборонені відрахування із заробітної плати в якості дисциплінарного заходу, а також відрахування із заробітної плати без чіткого дозволу відповідного працівника. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Всі дисциплінарні заходи, пов'язані з винагородою, повинні реєструватися. 	Важливо

2.2.7 Робочий графік та вихідні дні

Обов'язкові умови:

<ul style="list-style-type: none"> Звичайний робочий графік, за винятком понаднормової роботи, визначаються договором і не повинен перевищувати 48 годин на тиждень або законодавчо встановлені межі, залежно від того, що є більш суворим. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Всі понаднормові роботи мають бути добровільними та не повинні перевищувати 12 годин на тиждень. Понаднормова робота повинна використовуватися відповідально, враховуючи масштаби, частоту та відпрацьовані години окремими працівниками та персоналом у цілому. Понаднормова робота завжди компенсується відповідно до місцевого законодавства. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Загальна кількість робочих годин протягом будь-якого 7-денного періоду не повинна перевищувати 60 годин. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Працівникам надається щонайменше один вихідний день протягом кожного 7-денного періоду. 	Терміново

2.2.8 Повага

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none"> Здійснювати діяльність з гідністю, повагою та доброчесністю щодо поводження з працівниками: <ul style="list-style-type: none"> Будь-яка форма психологічного, фізичного, сексуального або словесного насильства, залякування або переслідування не допускається. Права приватного життя працівників, якщо працедавець збирає приватну інформацію або впроваджує практику моніторингу працівників, повністю дотримуються. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Забезпечувати, щоб персонал служби безпеки застосовував той самий стандарт. Мати політику протидії переслідуванню та дискримінації, яка доводиться до відома всім працівникам. 	Важливо

2.3 Гігієна та безпека праці

Вибрані посилання: Конвенція МОП № 155 про гігієну та безпеку праці та Система оцінки промислової гігієни та безпеки праці (OHSAS) 18001.

2.3.1 Надзвичайні ситуації

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none"> Документувати та впроваджувати порядок дій у надзвичайних ситуаціях, включаючи аварійні виходи, засоби першої допомоги, обладнання для виявлення та локалізації пожежі, навчання та тренування. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Практикувати тренування на випадок надзвичайних ситуацій щонайменше один раз на рік. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Впроваджувати заходи для запобігання виробничим захворюванням та травмам. 	Терміново

<ul style="list-style-type: none"> • Покривати будь-які витрати на лікування або збори за медичне страхування, що стосуються виробничих захворювань і травм. 	Терміново
---	-----------

2.3.2 Умови праці на робочих місцях

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none"> • Визначати, оцінювати та ефективно керувати основними ризиками для запобігання шкоди. Для запобігання виробничим травмам та захворюванням необхідно вжити відповідних заходів. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> • Обладнати виробниче та допоміжне обладнання захисними огорожами та засобами аварійної зупинки та забезпечити планове технічне обслуговування. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Забезпечити гігієнічне робоче середовище з достатнім освітленням, температурою навколишнього середовища, вентиляцією, засобами санітарії, питною водою з метою дотримання права людини на воду, санітарні приміщення та зберігання продуктів. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Проводити навчання з гігієни та безпеки праці для працівників перед початком роботи та на регулярній основі. Таке навчання включає в себе ознайомлення з ризиками та робочими процедурами, пов'язаними із завданням, адекватне використання інструментів, машин, робочих місць та засобів індивідуального захисту. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> • Надавати працівникам засоби індивідуального захисту, інструменти та обладнані робочі місця, які знаходяться в хороших умовах або замінюються в разі пошкодження, без вирахування із заробітної плати за використання або пошкодження. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Аналізувати всі випадки виробничих травм та захворювань і вживати коригуючих та профілактичних заходів для запобігання рецидиву. Про будь-які смертельні випадки на виробництві слід повідомляти компанії Nestlé протягом 24 годин. 	Важливо

2.3.3 Матеріально-побутові умови

Гуртожитки для працівників, що надаються Постачальником або його відповідними партнерами, повинні:

<ul style="list-style-type: none"> • Бути чітко відокремлені від фабрики та виробничої зони та мати чітко відокремлені житлові зони для чоловіків і жінок для дотримання принципів поваги до приватного життя. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Бути безпечно збудованими та утримуватися у справному технічному стані, а також у чистоті. Працівники повинні мати можливість вільно входити та виходити з приміщень у будь-який час. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Мати автоматичні системи виявлення пожежі та сигналізації та мати мінімум два виходи (в протилежному напрямку) на випадок надзвичайної ситуації. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Дотримуватися принципів особистої площі приміщення та мінімального кубічного вмісту повітря: цільове значення 10 кубічних метрів повітря на людину. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> • Забезпечувати достатнє освітлення та вентиляцію: <ul style="list-style-type: none"> • вікна повинні бути достатньо великими, щоб дозволити працівникам читати з природним освітленням, сконструйовані таким чином, щоб дозволити доступ свіжого повітря незалежно від того наявності штучного освітлення чи вентиляції; • встановлені системи опалення та вентиляції, що належним чином функціонують і підтримуються. 	Важливо

<ul style="list-style-type: none"> Бути обладнаними спальними приміщеннями з ліжками та матрацами над підлогою, досить тихими й темними, щоб забезпечити належну якість сну. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Забезпечувати доступ до питної води, електроенергії, чистого душу та туалету, поважаючи право на приватне життя, санітарні засоби для приготування та зберігання їжі. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Мати обладнання для зберігання особистих речей із шафками, що зачиняються. 	Терміново

2.4 Екологічна та соціальна відповідальність

Вибрані посилання: Декларація Ріо-де-Жанейро про навколишнє середовище та розвиток (ООН, 1992 р.), Всесвітній саміт ООН з питань сталого розвитку в Йоганесбурзі (ООН, 2002 р.), система управління охороною навколишнього середовища ISO 14001:2015. Добровільні рекомендації ФАО щодо управління земельними ресурсами та землекористуванням.

2.4.1 Права власності на землю

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none"> Продемонструвати підтвердження поваги до прав громади на землю та вільну, попередню та інформовану згоду місцевої громади щодо діяльності Постачальника. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Продемонструвати законні права на користування землею. 	Терміново

2.4.2 Охорона природи

Постачальник зобов'язується впровадити систему управління охороною навколишнього середовища (на основі ISO 14001: 2015 або еквівалентну) для визначення та пом'якшення впливу на навколишнє середовище з метою мінімізації впливу на навколишнє середовище. Отже, Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none"> Контролювати та постійно оптимізувати споживання природних ресурсів, особливо води та енергії, а також мінімізувати втрати харчових продуктів або відходи. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Запобігати, контролювати та зменшувати забруднення та утворення твердих відходів, стічних вод і викидів в атмосферу в динаміці. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Обробляти стічні води та тверді відходи до моменту стоку або утилізації. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Збереження біорозмаїття на об'єкті та навколо нього підлягає спеціальному плану управління, включаючи відновлення втрат біорозмаїття внаслідок минулої діяльності, а також повинно включати особливу увагу до майбутніх планів розширення, разом з охороною територій високого природоохоронного значення, які можуть існувати в громаді. 	Терміново

2.4.3 Організація використання та утилізації пластикової упаковки

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none"> Продемонструвати лідерство в зменшенні використання пластикової упаковки та в підвищенні здатності пакувального матеріалу, що постачається, до переробки. Допомагати у впровадженні рішень щодо збору, сортування та утилізації пластикової упаковки для зменшення кінцевої кількості пластику на полігоні або у вигляді сміття. 	Важливо
---	---------

2.4.4 Небезпечні матеріали

<ul style="list-style-type: none">Небезпечні матеріали, хімікати та небезпечні речовини повинні зберігатися, перероблятися, повторно використовуватися та утилізуватися за рекомендаціями виробника. Дозволені до використання лише затверджені законодавством хімічні речовини.	Терміново
--	-----------

2.4.5 Субпідрядні договори

<ul style="list-style-type: none">Укладання субпідрядних договорів заборонено за відсутності попередньої згоди компанії Nestlé, що ні в якому разі не звільняє постачальника від його обов'язків щодо цього Стандарту.	Терміново
--	-----------

2.5 Норми ділової поведінки

2.5.1 Питання етики

<ul style="list-style-type: none">Бізнес-діяльність повинна здійснюватися за відсутності підкупу, корупції або будь-якого іншої шахрайської діяльності. Обмін подарунками заборонений; якщо він має місце, це повинно бути відомо або належним чином зареєстровано.	Терміново
---	-----------

2.5.2 Механізм подачі та розгляду скарг

<ul style="list-style-type: none">Необхідно запровадити незалежні системи для того, щоб забезпечити анонімні скарги персоналу, включаючи звітність та управління.	Важливо
<ul style="list-style-type: none">Постачальник повинен дотримуватися Стандарту відсутності контрзаходів у відповідь на скаргу або будь-яку діяльність профспілок, що включає захист для свідків, які повідомляють про порушення.	Терміново

2.5.3 Конфлікт інтересів

<ul style="list-style-type: none">Необхідно належним чином повідомляти про будь-який конфлікт інтересів, незалежно від того, чи зачіпає він співробітника компанії Nestlé.	Терміново
--	-----------

2.5.4 Пригощення та розваги

<ul style="list-style-type: none">В компанії Nestlé забороняються будь-які пригощення та розваги для бізнес-партнерів. У випадку бізнес-ланчів, відповідно до стандартної практики, компанія Nestlé покриває витрати постачальників, або, якщо постачальники покривають витрати, компанія Nestlé повинна оприлюднити це в межах компанії або належним чином.	Терміново
--	-----------

2.5.5 Споживачі та обмін знаннями

Постачальник зобов'язується:

<ul style="list-style-type: none">Співпрацювати з бізнес-партнерами більш високого рівня, розкриваючи інформацію про компанію Nestlé як кінцевого споживача.	Важливо
<ul style="list-style-type: none">Інформувати працівників про подібні вимоги Стандарту та виконувати процедури, які є еквівалентними Стандарту за змістом і форматом.	Важливо

2.5.6 Прозорість

Прозорість підприємницької діяльності, особливо що стосується відстеження потенційних джерел первинного походження (місць збирання врожаю), пов'язаних з поставками, що здійснюються до компанії Nestlé, повинна здійснюватися згідно з угодами про нерозголошення.	Важливо
---	---------

3 Посередницькі організації більш високої інстанції

Постачальники компанії Nestlé 1-го рівня несуть відповідальність за застосування нижчеказаних обов'язків до своїх посередницьких організацій більш високої інстанції. Посередницькі організації більш високої інстанції визначаються як будь-які організації, що беруть участь у створенні, постачанні або

виробництві послуг або матеріалів, що постачаються до компанії Nestlé за угодами, що накладають комерційні зобов'язання, з постачальниками 1-го рівня. Ці організації можуть варіювати від торговців, посередників у підборі кадрів, виробників напівфабрикатів, до збиральників врожаю та кооперативів тощо.

3.1 Обов'язок щодо прозорості

У випадку постачання сировини або пакувальних матеріалів посередницькі організації більш високої інстанції повинні забезпечувати: <ul style="list-style-type: none">• ідентифікацію походження матеріалів, що постачаються до компанії Nestlé;• застосування вимог, які є еквівалентними Стандарту, в їхніх власних операціях, включаючи сорсингову діяльність, через свої власні системи управління.	Важливо
У випадку закупівлі послуг посередницькі організації більш високої інстанції, субпідрядники або аутсорсингові агенції повинні діяти як прямий комерційний постачальник до компанії Nestlé, включаючи повне виконання обов'язків щодо перевірки Стандарту (Глава 5.1).	Терміново

3.2 Обов'язок щодо дотримання інтересів компанії посередниками у підборі кадрів

У випадку працевлаштування місцевих сезонних працівників або працівників з-за кордону Постачальник та його посередники у підборі кадрів зобов'язуються дотримуватися вимог Конвенції МОП № 181 про приватні кадрові агентства та зокрема глав Стандарту відповідального сорсингу щодо відповідального підбору кадрів та працевлаштування.	Важливо
---	---------

3.3 Обов'язок щодо дотримання інтересів компанії при перевезеннях

3.3.1 Працівники

Управління матеріально-технічним забезпеченням (логістикою) повинно керуватися показниками ефективності, які забезпечують безпеку працівників і громад. Зокрема, стосовно автомобільних перевезень, логістичні компанії та/або водії повинні щонайменше:

<ul style="list-style-type: none">• Підтримувати транспортний засіб у законних, придатних для перевезення та безпечних умовах відповідно до вимог виробника.• Проводити щоденні візуальні перевірки, щоб утримувати транспортний засіб у належному робочому стані, включаючи перевірку гальм, фар та ходових вогнів, дзеркал, шин та витоків двигуна.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• Мати дійсні водійські права для відповідного типу транспортного засобу та проходити регулярний медичний огляд, включаючи перевірки гостроти зору, а також навчання з питань гігієни та безпеки праці.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• Прийняти правила безпечної поведінки за кермом та дотримуватися їх.• Дотримуватися місцевих правил дорожнього руху та дорожніх знаків.• Робити перерву через кожних 5 годин безперервного руху.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">• Не накопичувати більше 60 сукупних робочих годин протягом 6 послідовних робочих днів. Після 6 послідовних робочих днів водій повинен взяти принаймні один період безперервного відпочинку протягом 24 годин.	Терміново

<ul style="list-style-type: none"> Використовувати ремені безпеки, захисне взуття та одяг з високою видимістю, а також стежити за тим, щоб будь-який пасажир використовував ремені безпеки. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Не бути під впливом алкоголю або наркотичних речовин і не використовувати мобільні телефони під час керування (дозволяється використання пристроїв-комунікаторів або hands free). 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Дотримуватися обмежень повного завантаження транспортних засобів. 	Терміново

3.3.2 Навколишнє середовище

<p>Управління логістикою повинно керуватися показниками ефективності, які спрямовані на мінімізацію впливу обраного засобу перевезення на навколишнє середовище. Співвідношення транспортних витрат і відстані не є єдиним показником розподілу стратегії. Зокрема, для морського транспорту, як мінімум:</p> <ul style="list-style-type: none"> Перевантаження у морі при постачанні морепродуктів забороняється. Дегазація практикується тільки за наявності зареєстрованих сертифікатів та перевірки відповідності. 	Важливо
--	---------

3.3.3 Тварини

<p>При перевезенні живих тварин постачальник зобов'язується дотримуватися п'яти свобод Світової організації охорони здоров'я тварин [OIE] для захисту благополуччя тварин (див. Главу 4.2.10.4). Щонайменше:</p> <ul style="list-style-type: none"> Обладнання: Транспортні засоби, що використовуються для перевезення тварин, сконструйовані, обладнані, регулярно чистяться відповідно до розмірів та ваги тварин, що перевозяться, для мінімізації ризику дискомфорту (включаючи достатню вентиляцію і підтримку відповідної температури), травм або захворювань. Простір: Кількість тварин, що перевозяться на транспортному засобі, та їх розподіл на відсіки визначається на основі потреб тварин у вираженні нормальних моделей поведінки та, як мінімум, повинні забезпечити достатній простір для тварин, щоб вони мали природне положення для транспортування без контакту з дахом або верхньою палубою транспортного засобу. Вода та корми: Вода та корми у відповідній кількості повинні бути доступними відповідно до виду, віку та стану тварин протягом всього періоду подорожі та відповідно до кліматичних умов. Завантаження: При завантаженні тварин слід дотримуватися обережності, а електропідганялки, якщо вони використовуються, поступово вилучаються протягом певного періоду часу. 	Терміново
--	-----------

Для сировини та пакувальних матеріалів (сільськогосподарського походження) джерело визначається як місце первинного виробництва або збору матеріалів, тобто продукції лісового господарства, сільського господар-

ства або морепродуктів. Для послуг джерело – це суб'єкт, який здійснює створення або фізичну доставку послуг, договір на постачання яких укладений компанією Nestlé (див. Аутсорсинг між агенціями).

4.1 Заснування

Вимоги, описані в Главі 3, застосовуються в якості посилання до ферм. Контекст ферми, зокрема її розмір та структура (тобто ферми сімейного типу, дрібні землевласники, маєтки), повинен враховуватися для адекватного застосування вимог Глави 3 на місцях, враховуючи вказані нижче специфічні характеристики ферми в якості орієнтиру. У будь-яких випадках:

- Дрібні виробники не повинні стикатися з невинуватими або непропорційними перешкодами для того, щоб стати постачальником компанії Nestlé в результаті реалізації цих вимог.
- Компанія Nestlé забезпечить пріоритет заходів, які перш за все забезпечать поліпшення результатів їхньої діяльності, що є джерелом доходу.

4.2 Специфічні характеристики ферми

4.2.1 Робота на фермі сімейного типу – виняток для батьків

Відповідно до міжнародних стандартів праці, неповнолітні особи віком від 12 до 15 років можуть працювати паралельно з навчанням на фермі, якою володіє або яку експлуатує один з батьків або особа, що замінює батьків (опікун), якщо виконуються такі умови:

- Неповнолітня особа вільно повідомляє про своє бажання допомагати та вчитися на фермі сімейного типу, якщо йому/їй ставлять запитання за межами ферми.
- Робота відбувається поза межами шкільної освіти.
- Робота постійно контролюється одним з батьків або опікуном.
- Робота не відбувається вночі, не включає тяжких вантажопідйомних робіт або небезпечних умов праці, які визначаються як:
 - експлуатація або допомога в технічній експлуатації будь-якого типу машин, включаючи тракторні та силові двигуни;
 - вирубка, розкрій, трелювання, завантаження або розвантаження деревини;
 - робота зі сходів або риштування (фарбування, ремонт або будівля конструкцій, обрізка дерев, збирання фруктів тощо) на висоті більше 2 метрів;
 - робота в обмеженому просторі (наприклад, силосна башта або склад, призначені для збереження дефіциту кисню або токсичної атмосфери);
 - робота з або застосування будь-якого типу агрохімікатів.

Вищевказані вимоги також застосовуються до сільськогосподарських шкіл - учнів і студентів, які можуть бути присутніми на фермах.

Терміново

4.2.2 Забезпечення харчовими продуктами та охорона здоров'я сільськогосподарських працівників

- Фермери та рибалки зобов'язуються забезпечити своїм працівникам доступ до здорових, якісних та доступних харчових продуктів.

Терміново

4.2.3 Повага до статі та дотримання принципів розширення повноважень жінок

Фермери зобов'язуються:

<ul style="list-style-type: none">Визнавати унікальну позицію та потреби жінок, а також інакший вплив умов праці на жінок, ніж на чоловіків, тому заходи повинні бути розроблені та впроваджені відповідно.	Важливо
<ul style="list-style-type: none">Поважати права жінок на фермі та гарантувати, що будь-яка робота, покладена на жінок, належним чином оплачується та визнається, як і для чоловіків.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Визначати можливості для включення жінок у сільськогосподарську роботу з метою сприяння різноманітності працівників та рівних можливостей у громаді.	Важливо

4.2.4 Періоди збирання врожаю та інші пікові сезонні роботи – відхилення робочого графіку

У періоди збирання врожаю обмеження робочого графіку повинні допускати відхилення в таких умовах:

- Додатковий робочий час попередньо узгоджений, належним чином спланований та передбачає винагороду у грошовій формі (за додатковою ставкою) або у вигляді компенсації часу;
- Робочий час не загрожує здоров'ю та безпеці працівників.

Важливо

4.2.5 Територіальне управління

- Права власності на землю
Фермери зобов'язуються продемонструвати законні права на користування землею, разом з офіційними документами, що вказують фізичні межі ферми.
- Розширення земельної ділянки
 - Сільськогосподарські та лісгосподарські розробки та діяльність на землях місцевого населення підлягають вільній, попередній та інформованій згоді [FPIC] місцевих громад, яких зачіпає така діяльність, включаючи корінні народи, за згоди або без згоди уряду на розширення земельної ділянки.
 - Фермери не мають права розширювати виробництво чи здійснювати виробництво на:
 - ділянках, перетворених з лісів та середовищ існування з високим вмістом вуглецю, таких як торф'яники, водно-болотні угіддя, савани після 31 грудня 2015 року;
 - торф'яниках будь-якої глибини, за винятком випадків, коли сільськогосподарські практики забезпечують захист торфу;
 - ділянках лісів з високим вмістом вуглецю, як визначено в Інструментарії з оцінки високого вмісту вуглецю;
 - охоронних зонах категорії I-IV за класифікацією Міжнародного союзу охорони природи, об'єктах Всесвітньої спадщини ЮНЕСКО та водно-болотні угіддях, що вказані в Рамсарському переліку.

Терміново

4.2.6 Охорона природи

4.2.6.1 Показник високої природоохоронної цінності

Фермери зобов'язуються:

- Визначати, захищати та уникати виробництва на землях з високим показником природоохоронної цінності [HCV] та навколо їх території. Датою зміни вважається 31 грудня 2015 року. Високі показники природоохоронної цінності визначаються ресурсною мережею високої природоохоронної цінності як:

<ul style="list-style-type: none"> • Концентрації біологічного різноманіття, включаючи ендемічні види та рідкісні, зникаючі види або види, що знаходяться під загрозою зникнення, які є значними на глобальному, регіональному або національному рівнях. • Екосистеми ландшафтного рівня. Непошкоджені лісові ландшафти та великі екосистеми ландшафтного рівня, які є значними на глобальному, регіональному або національному рівнях і містять життєздатні популяції переважної більшості видів, що зустрічаються в природі, у природних структурах розподілу та чисельності. • Екосистеми, середовища існування або притулки, які є рідкісними, зникаючими або знаходяться під загрозою зникнення, включно з торф'яниками та мангровими ділянками. • Основні екосистемні послуги в критичних ситуаціях, включаючи захист водозборів і контроль ерозії вразливих ґрунтів, схилів та сховищ вуглецю. • Місця та ресурси, які є фундаментальними для задоволення основних потреб місцевих громад або корінних народів (в якості засобів до існування, здоров'я, харчування, води тощо), як це визначено шляхом взаємодії з цими громадами або корінними народами. • Місця, ресурси, місця проживання та ландшафти глобального або національного культурного, археологічного чи історичного значення та/або критично важливого культурного, екологічного, економічного або релігійного / священного значення для традиційних культур місцевих громад або корінних народів, як це визначено шляхом взаємодії з цими громадами або корінними народами. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> • Запобігати полюванню, рибальству або збиранню рідкісних, зникаючих видів або видів, що знаходяться під загрозою зникнення, на своїх територіях. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> • Підтримувати або створювати коридори дикої природи, наскільки це можливо, з урахуванням розмірів ферми. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> • Створювати (використовуючи місцеві види) або підтримувати буферні зони уздовж полів і поблизу водних об'єктів, а також виявляти та підтримувати території, які не підходять для вирощування сільськогосподарських культур, для захисту, збереження та використання в якості заповідника для цінних видів дикої природи, а також для запобігання ерозії або для використання в якості вітрозахисту. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> • Запобігати негативному впливу на сусідні природні та напівприродні екосистеми та охоронні території. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> • Запобігати впровадженню та поширенню нетрадиційних інвазивних видів. 	Важливо

4.2.6.2 Якість повітря

<ul style="list-style-type: none"> • Компанія Nestlé не рекомендує випалювання землі через накопичення органічної речовини у ґрунті, забруднення та контамінацію кормів / харчових продуктів. У випадку, якщо це є абсолютно необхідним та дозволеним органами влади, фермери зобов'язуються: <ul style="list-style-type: none"> • Дозволити полю висохнути протягом декількох днів для більш ефективного випалювання та зменшення тління. • Не випалювати до самих кромek поля, встановлювати кордони, розповсюджувати полум'я назад та утримувати вогонь подалі від рядків огорожі, щоб запобігти неконтрольованому випалюванню. • Слідкувати за сприятливими погодними умовами та безпечною швидкістю вітру. Найбільш сприятливою є швидкість вітру від 5 до 15 миль/год, зі стійким бажаним напрямком. • Використовувати план нагляду та управління задимленістю, який пом'якшує будь-які потенційні наслідки для природи та людей і демонструє надійні засоби контролю та управління вогнем в межах їх території. • У разі виробництва продукції тваринництва стічні води та гній продають або переробляють на землях або використовують на фермах для виробництва енергії за допомогою біогазових установок. 	Терміново
---	-----------

4.2.6.3 *Практики управління водними ресурсами*

4.2.6.3.1 *Управління водними ресурсами на фермі*

Фермери зобов'язуються управляти водними ресурсами та захищати їх за допомогою:

<ul style="list-style-type: none">• Максимального збільшення затримки води та мінімізації ерозії ґрунту шляхом:<ul style="list-style-type: none">• використання господарських стічних каналів;• посадки рослинності в якості вітрозахисту;• практикування мульчування;• очищення стічних вод ферми перед скиданням за допомогою зливання промивної води (туалети, вода для очищення доїльних залів, промивної води для скотного двору) подалі від джерел води, рециркуляції, якщо це можливо, та очищення перед скиданням (наприклад, фільтри для молочного жиру) в інших випадках. Залишкова вода, що використовується для очищення пристроїв нанесення пестицидів, скидається в поле або у спеціально призначені для цього місця.• Захисту природних джерел.• Збору та зберігання опадів для використання на фермі.	Important
--	-----------

4.2.6.3.2 *Утилізація*

Фермери зобов'язуються контролювати утилізацію стічних вод, а також впроваджувати системи для задоволення потреб інших водокористувачів, включно з громадами, дикими тваринами та екосистемами у водозбірному басейні.	Важливо
--	---------

4.2.6.3.3 *Іригація*

<p>Фермери зобов'язуються оптимізувати іригацію з метою мінімізації переносу хімікатів, поживних речовин або осаду з поверхні землі або кореневої зони для захисту якості води та уникання розливу води. У цьому аспекті слід оцінити важливі змінні фактори:</p> <ul style="list-style-type: none">• Тип ґрунту, зволоженість і схил<ul style="list-style-type: none">• Визначення відносного потенціалу вилуговування ґрунту та ділянки;• Моніторинг зволоженості ґрунту за допомогою тензіометрів або інших прийнятних методів, до та після кожної іригації.• Коренева зона сільськогосподарської культури та використання води<ul style="list-style-type: none">• Планування іригації залежно від потреб сільськогосподарської культури, виснаження ґрунтових вод та доступність води, з урахуванням опадів та внесення хімікатів.• Нанесення тільки достатньої кількості іригаційної води для наповнення ефективної кореневої зони сільськогосподарської культури.• Частота, кількість, часові межі іригації<ul style="list-style-type: none">• Визначення часових меж іригації залежно від потреб окремої сільськогосподарської культури та прогнозів погоди (уникання випарування, сприяння поливу вночі) для уникнення непотрібного нанесення.• Розрахунок дати останньої іригації сезону для забезпечення значного виснаження ґрунту в процесі збору врожаю.• Ефективність іригаційної системи<ul style="list-style-type: none">• Оцінка ефективності іригаційної системи в цілому від насоса чи водозабірної споруди до зворотного потоку чи рівня води в нижньому б'єфі. Оновлення іригаційного обладнання для відповідного покращення доставки води.• Моніторинг застосування іригації та рівномірного розподілу застосовуваної води.	Важливо
--	---------

- Методики іригації:
 - Потік: максимізуйте ефективність та рівномірність на поверхнях зрошуваних полів шляхом встановлення системи пульсуючого зрошення зменшення встановленого часу, вирівнювання полів або використання систем використання скинутої води для іригації, відповідно.
 - Дощувальна установка: Мінімізуйте глибоке просочування нижче кореневої зони сільськогосподарської культури на полях, що зрошуються дощувальною установкою, застосовуючи воду відповідно до евапотранспірації сільськогосподарської культури та зволоженості ґрунту. Мінімізуйте поверхневий стік та підвищьте однорідність на полях, що зрошуються дощувальною установкою, шляхом зменшення глибини застосування чи зміни конфігурації сопла та тиску, висоти або статусу розміру краплі.
 - Крапельне зрошення: Заплануйте іригацію, коли наявна вода вичерпана та потребує поповнення. Узгоджуйте тривалість іригаційного періоду зі здатністю ґрунту утримувати кількість води, що застосовується. Переконайтеся, що рівномірність застосування іригації становить щонайменше 85%.

4.2.7 Відповідальне управління лісовими ресурсами

У випадку сільськогосподарського виробництва деревини, целюлози та паперу власники земельних ділянок та фермери повинні мати план лісогосподарювання, сформульований відповідно до таких основних 8 принципів:

- планування перед збором (посадка, волок для трелювання та лісосклад);
- управління зонами прирічної (прибережної) території;
- захист лісових водно-болотних угідь;
- будівництво та утримання доріг;
- лісозаготівля;
- контроль ерозії;
- пожежна безпека;
- управління хімічною обробкою лісу;

Власники та керівники лісових господарств повинні дотримуватися найкращих методів управління для відповідного лісового біома (бореальний, помірний, тропічний), тип лісу (посаджений або природний) і масштабу експлуатації з урахуванням того, що наша продукція лісового господарства походить як від великомасштабних господарств, так і від дрібних фермерів по всьому світу.

Важливо

4.2.8 Управління біорозмаїттям

4.2.8.1.1 Обробка ґрунту

Для захисту мікробіоми ґрунту, просочення води, органічної речовини ґрунту (SOM) та максимального збільшення врожайності при зниженні внесення неорганічних речовин фермери повинні сприяти протиерозійній обробці ґрунту, яка, залежно від контексту, включатиме:

- нульову обробку ґрунту, що аналогічна одному проходу, протягом якого частину ґрунту відкриваються та насіння висівають одночасно у підготовлені зону; або
- мінімальну обробку ґрунту, що аналогічна одному проходу механічної обробки ґрунту при одночасному висіванні насіння, що досягається за допомогою точок повного розкриття ґрунту чи повного одностороннього розкриття ґрунту, чи дискового культивування для розриву всієї поверхні ґрунту. Це може включати в себе неглибоке культивування між сезонами для контролю бур'янів.

Важливо

4.2.8.1.2 Сівозміна та сумісні культури

<ul style="list-style-type: none">Фермери зобов'язуються здійснювати сівозміну та чергування сільсько-господарських культур, зокрема орних з бобовими, кормовими або постійним пасовищем, для покращення пористості структури та родючості ґрунту та порушення життєвого циклу шкідників та хвороб.	Важливо
---	---------

4.2.8.1.3 Здоров'я ґрунту

Фермери зобов'язуються:

<ul style="list-style-type: none">Зберігати верхній шар ґрунту для максимального контролю вітрової ерозії та стоячої стерні.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Вносити зрілі продукти компостування, перероблені органічні матеріали та залишки збору врожаю у потрібний момент назад у ґрунт.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">У випадку деревних культур застосовувати міжрядні пасовища, алеї або пасовища (для тварин). Використання мулу не рекомендується.	Важливо

4.2.8.1.4 ГМО – Збереження ідентичності

Фермери зобов'язуються:

<ul style="list-style-type: none">Не використовувати генетично модифіковані організми або види, якщо це спеціально не дозволено місцевим законодавством.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Підтримувати в будь-якому випадку (незалежно від використання ГМО-на-сіння) документацію, сегрегацію та відстеження насіння, що використовується відповідно до правил, і, за запитом, мати можливість засвідчити щодо статусу ГМО або звичайного/не-ГМО.	Терміново

4.2.8.2 Агрохімікати

Фермери зобов'язуються мінімізувати використання агрохімікатів на користь належних практик ресурсозберігаючого сільського господарства та дотримуватися таких вимог:

<ul style="list-style-type: none">Не застосовувати пестициди, не дозволені законодавством для використання в конкретній країні.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Не застосовувати хімікати, що містяться у Стокгольмському переліку стійких органічних забруднювачів (POP) чи переліку Роттердамської конвенції, або віднесені до категорії 1а чи 1b ВООЗ.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Застосовувати зареєстровані пестициди лише для боротьби з бур'янами, хворобами або інвазивними видами та шкідниками. Крім використання, заснованого на моніторингу або прогнозуванні, не практикувати профілактичного використання пестицидів.	Терміново
<ul style="list-style-type: none">Мати щорічний план внесення поживних речовин, що віддає перевагу використанню перероблених органічних матеріалів, а також, в якості необхідного доповнення, неорганічних добрив на підставі відповідного випробування ґрунту, потреби сільськогосподарських культур для мінімізації у такий спосіб змиву поживних речовин та викидів парникових газів.	Важливо

4.2.8.3 Трансформація земельних угідь

Фермери зобов'язуються не здійснювати трансформацію нових торфових ґрунтів для сільськогосподарських цілей.

<ul style="list-style-type: none">Торфові ґрунти чітко визначені та керовані, щоб уникнути викидів парникових газів, пов'язаних з торфом.	Важливо
---	---------

4.2.9 Контроль енергоспоживання

4.2.9.1 Виробництво енергії на фермі

Фермери зобов'язуються:

• Брати участь у використанні якомога більше відновлюваних джерел енергії, доступних на фермі, таких як сонячні або біогазові установки.	Важливо
• Здійснювати технічне обслуговування обладнання для вироблення енергії згідно з інструкціями виробника.	Важливо

4.2.9.2 Вирощування біомаси

• Фермери зобов'язуються забезпечити, щоб вирощування енергетичних сільськогосподарських культур не загрожувала продовольчій безпеці місцевої громади.	Важливо
--	---------

4.2.10 Виробництво на основі тваринної сировини

Фермери зобов'язуються:

• Використовувати загальний інструмент управління фермерським господарством (ведення обліку тощо), який мінімізує біологічні, хімічні та фізичні ризики для тварин і працівників.	Важливо
• Підтримувати санітарію, запобігати нарощенню популяції збудника захворювань та мінімізувати шляхи передачі захворювань на фермі.	Терміново
• Забезпечувати ефективне та швидке відстеження продукції тваринного походження вздовж ланцюжка постачання шляхом ефективної ідентифікації тварин.	Терміново

4.2.10.1 Досвід, навички та навчання

Фермери зобов'язуються:

• Пояснювати правила, обов'язки та практики всім особам, які контактують з тваринами.	Важливо
• Мати досвід, кваліфікацію та бути навченими гуманному поводженню, моделям поведінки та принципам дотримання благополуччя тварин.	Важливо
• Навчати працівників, які контактують з тваринами, гуманному поводженню та принципам дотримання благополуччя тварин.	Терміново

4.2.10.2 Ветеринарні лікарські засоби

Фермери зобов'язуються:

• Забезпечувати належні системи та практики утримання тварин для запобігання виникненню захворювань, щоб мінімізувати використання ветеринарних лікарських засобів.	Важливо
• Застосовувати антимікробні препарати за рецептом ветеринара для терапевтичних цілей. Профілактичне застосування повинно обмежуватися найсуворішим мінімальним обсягом і часом для запобігання спалахам інфекційних захворювань. Ми також виступаємо проти використання антимікробних препаратів, класифікованих Всесвітньою організацією охорони здоров'я (ВООЗ) як «критично важливі» або «надзвичайно важливі» для медичного застосування, за винятком випадку якщо ветеринарне застосування чітко дозволено відповідно до місцевого законодавства. Використання антимікробних препаратів для сприяння росту не допускається.	Терміново

<ul style="list-style-type: none"> Застосовувати засоби для підвищення продуктивності тільки за рецептом ветеринара для терапевтичних цілей і тільки тоді, коли це дозволено місцевим законодавством. В іншому випадку таке використання заборонене та впроваджується довгострокове поступове вилучення. 	Важливо
---	---------

4.2.10.3 Розведення та годування тварин

Фермери зобов'язуються:

<ul style="list-style-type: none"> Відбирати тварин міцних порід, адаптованих до місцевих умов і систем землеробства, та уникати застосування порід, пов'язаних з проблемами здоров'я та добробуту (наприклад, екстер'єр та надмірний темп росту). 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Не використовувати клонованих або генетично модифікованих тварин і їх похідні в кормовому / харчовому ланцюзі. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Керувати концентрацією поголів'я та ротацією на виробництві кормів у фермерському господарстві для підтримки здорового та продуктивного харчування худоби та зменшення забруднення паразитами. 	Терміново
<ul style="list-style-type: none"> Що стосується кормів, отриманих за межами ферми, слід постачати корми з відстежуваних джерел, переконатися, що у кормах не використовуються тваринні білки та що виробництво та зберігання кормів запобігають їх забрудненню та швидкому псуванню. 	Важливо
<ul style="list-style-type: none"> Забезпечувати, щоб питна вода та місця годування не забруднювалися стічними водами у фермерському господарстві. 	Терміново

4.2.10.4 Благополуччя тварин

Фермери зобов'язуються дотримуватися п'яти свобод Світової організації охорони здоров'я тварин [OIE] та відповідно виконувати плани вдосконалення управління фермерським господарством. Обов'язкові такі умови:

4.2.10.4.1 Відсутність голоду, спраги та недостатнього харчування

<ul style="list-style-type: none"> Тварини повинні мати доступ до достатньої кількості корму та води, що відповідає віку та потребам тварин, слід підтримувати нормальне здоров'я та продуктивність і запобігати тривалому голоду, спразі, недоїданню або зневодненню. 	Терміново
---	-----------

4.2.10.4.2 Відсутність страху та стресу

<ul style="list-style-type: none"> Копання, кидання, топтання або інші види несприятливого поведіння з тваринами на будь-якому етапі життя та на будь-якому об'єкті від народження до бійні суворо заборонено. Використання електрошокових пристроїв повинно поступово вилучатися на користь альтернативних безболісних пристроїв для поведіння з тваринами. Персонал ферми повинен постійно навчатися принципам поведінки тварин, гуманному поведінню з ними та принципам їх благополуччя. Заохочується позитивний зв'язок між людьми та тваринами, який не викликає травми, паніки, тривалого страху або стресу, якого можна уникнути. Здійснюється соціальне групування тварин, що забезпечує позитивну соціальну поведінку та мінімізує травми, страждання та хронічний страх. 	Терміново
--	-----------

4.2.10.4.3 Відсутність фізичного та температурного дискомфорту

- Фізичне середовище, у тому числі субстрат (підстилка для прогулянки, для відпочинку тощо) та укриття повинні відповідати виду тварин, щоб мінімізувати ризик травмування та передачі паразитів тваринам. Субстрат, такий як підстилка, повинен замінюватися в будь-якому випадку, щоб запобігти погіршенню здоров'я та благополуччя тварин (наприклад, п'ятковий дерматит, кульгавість).
- Фізичне середовище та тварини повинні регулярно контролюватися, щоб виявити умови, які негативно впливають на здоров'я та благополуччя тварин. У таких випадках вживаються негайні коригувальні дії. Для тварин, що утримуються у стайні, якість повітря, температура і вологість повітря повинні підтримувати хороше здоров'я і добробут тварин, а також не мати несприятливих наслідків. У випадках екстремальних умов тваринам не слід забороняти використовувати природні методи терморегулювання.
- Болісних процедур слід уникати на користь ретельно перевірених альтернатив.
- Якщо болісних процедур неможливо уникнути, необхідна поміч ветеринара. Біль, що виникає в результаті процедури, слід зменшувати в тій мірі, якою це дозволяють зробити наявні методи (наприклад, використання анестезії та знеболювання).
- Фермери зобов'язуються поступово скасовувати купірування хвостів (у великої рогатої худоби та свиней), видалення рогів, видалення рогових бугорків без анестезії та аналгезії, кастрацію без анестезії та аналгезії (у великої рогатої худоби та свиней), а також нетерапевтичної обрізки дзьоба (у курей-несучок).
- Тварин з серйозними проблемами зі здоров'ям слід утримувати відповідним чином, окремо, негайно лікувати або вбивати гуманними способами, якщо лікування неможливе або одужання малоімовірне.
- Для курей фермери зобов'язуються припинити використання забою живої птиці та здійснювати забій під впливом низького тиску повітря або забій під впливом контрольованого повітря – багатоступеневий або з використанням інертного газу.

Терміново

4.2.10.4.4 Відсутність болю, поранень та хвороб

4.2.10.4.5 Свобода вираження нормальних моделей поведінки тварин, що утримуються на фермі

- Фізичне середовище повинно забезпечувати комфортне, спокійне, безпечне, природне та зручне переміщення, включаючи звичайні зміни положення тіла та можливість виражати моделі природної та соціальної поведінки, які тварини мотивовані виконувати.
- Підстилка повинна надаватися тваринам у відповідній якості та кількості.
- Системи обмеження та постійного прив'язування, такі як клітки, ящики або стійла з прив'яззю, повинні поступово вилучатися на користь групового / вільного утримання у боксах, корівниках, стійлах з вільним доступом або вільного вигулу.

Терміново

4.2.11 Виробництво на основі морепродуктів та аквакультура

4.2.11.1 Добувне рибальство

Рибалки зобов'язуються:

- Не добувати будь-які дикі морські або прісноводні види, які оцінюються як такі, що піддаються загрозі або критичній загрозі згідно з Червоним списком МСОП чи Додатком 1 Конвенції про міжнародну торгівлю видами дикої фауни та флори, що знаходяться під загрозою знищення (CITES). Продукція, що купується згідно з Додатком II CITES, повинна відповідати таким вимогам: i) наявність належних дозволів та сертифікатів; а також ii) прозорих NDF (висновків, що не завдають шкоди) відповідно до належного стандарту.

- Не купувати та не виловлювати морепродукти в такий спосіб, що підпадає під категорію незаконного, нерегульованого або непідзвітного (IUU) рибальства відповідно до ФАО.
- Не використовувати високодеструктивні риболовні знаряддя або методи риболовлі, включаючи донні трали, днопоглиблення, динаміт, ціанід, муромі або дрейфуючі сітки для відкритого моря.
- Не здійснювати вилов у зонах, закритих для рибальства, або у морських заповідних зонах.
- Не брати участь у рибальстві з виловом видів, які знаходяться під загрозою зникнення та охороняються згідно з національним законодавством або міжнародними угодами. Відсутність практик переробки риби та морепродуктів, пов'язаних з обрізанням акулячих плавців.
- Не практикувати перевантаження у морі, за винятком випадків надзвичайних ситуацій.
- Розглянути можливість модернізації своїх суден, щоб забезпечити мінімум 1,6 метра висоти в спальній кабіні для відпочинку екіпажу. Великі судна повинні бути обладнані радіостанціями та системами моніторингу суден, наприклад, GPS.

Важливо

4.2.11.2 Аквакультура

- Фермери, що займаються аквакультурою, повинні прагнути до досягнення найкращих практик аквакультури, визначених сертифікацією найкращих практик аквакультури, Всесвітньою належною сільськогосподарською практикою, Радою з управління аквакультурою або сертифікацією найкращих Глобального аквакультурного альянсу та/або в рамках Проекту вдосконалення аквакультури (AIP).

Важливо

- Відсутність операцій з аквакультури в захищених та/або чутливих місцях проживання.

Терміново

5.1 Демонстрація постійного вдосконалення та реалізації

- За запитом компанії Nestlé постачальники, включно з посередниками та фермерами, повинні оприлюднити внутрішню програму, яку вони впровадили, для демонстрації постійного вдосконалення та реалізації вимог Стандарту або його еквіваленту.
- За відсутності такої програми можлива демонстрація постійного вдосконалення та реалізації з використанням деяких механізмів, указаних нижче.

Механізм	Ціль	Приклад
Форми декларації систем відстеження	Картування ланцюжка постачання	Документація відповідальності та забезпечення збереження, Форма декларації відстеження
Віддалений доступ	Демонстрація практик порівняно зі Стандартом без перевірки на місці	Супутники Ecovadis
Схеми сертифікації та верифікації (внутрішньої та третіх осіб) на основі оцінки ризиків	Демонстрація практик порівняно зі Стандартом для підтримки моніторингу та розвитку потенціалу	Член Sedex з аудиту етики торгівлі Загальний Кодекс для Товариства виробників кави
Моніторинг та розвиток потенціалу	Демонстрація практик порівняно зі Стандартом та планів постійного вдосконалення	Спеціальні проекти
Ландшафтні/юрисдикційні підходи	Вирішення проблем, де потрібні регіональні підходи та співпраця	Спеціальні проекти

5.2 Звітність про відхилення

Постачальник зобов'язується повідомляти про будь-які підозрювані відхилення від правил, законодавства та Стандарту. Про відхилення слід повідомляти контактній особі компанії Nestlé або в конфіденційному порядку за допомогою одного з наявних каналів:

- URL веб-сайту: www.nestle.com/tell-us
- Гаряча лінія: місцеві телефонні номери країн можна знайти на сайті www.nestle.com/tell-us
- Швейцарія: +41 800 561422

